|  |  |
| --- | --- |
|  | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 22 مايو 2017 |
| المرجع: | **TSB Circular 25** SG13/TK | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد؛  - المشاركين في أعمال الفريق المخصص المعني بالاتصالات المتنقلة الدولية‑2020 |
| الهاتف: | +41 22 730 5126 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbjcaimt2020@itu.int](mailto:tsbjcaimt2020@itu.int) | **نسخة إلى:**  - رؤساء لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| الموضوع: | **إنشاء نشاط التنسيق المشترك الجديد المعني بالاتصالات المتنقلة الدولية‑2020 (JCA‑IMT2020) ودعوة إلى الاجتماع الافتتاحي** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 يسرني أن أحيطكم علماً بأن لجنة الدراسات 13 لقطاع تقييس الاتصالات اتفقت في اجتماعها في فبراير 2017 على ما يلي:

1.1 إنشاء نشاط التنسيق المشترك بشأن الاتصالات المتنقلة الدولية‑2020 (**JCA‑IMT2020)** وفقاً للاختصاصات المبينة في [الملحق 1](#الملحق_1)، استجابةً للقرار 92 (IMT‑2020) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات.

2.1 أن يعمل نشاط التنسيق المشترك المعني بالاتصالات المتنقلة الدولية‑2020 تحت إشراف لجنة الدراسات 13 لقطاع تقييس الاتصالات.

2 وعُيّن السيد سكوت مانسفيلد (إريكسون، كندا) رئيساً للفريق وعُيّنت السيدة يينغ شينغ (China Unicom) نائبةً للرئيس.

3 ويتمثل نطاق عمل نشاط التنسيق المشترك في تنسيق أعمال التقييس المتعلقة بالاتصالات المتنقلة الدولية‑2020 لقطاع تقييس الاتصالات مع التركيز على الجوانب غير الراديوية داخل قطاع تقييس الاتصالات وتنسيق الاتصال مع منظمات وضع المعايير والاتحادات والمنتديات التي تعمل أيضاً في مجال المعايير المتصلة بالاتصالات المتنقلة الدولية‑2020.

4 وباب المشاركة في نشاط التنسيق مفتوح أمام أعضاء قطاع تقييس الاتصالات. ويمكن للخبراء المدعوين والممثلين المعينين لمنظمات وضع المعايير والمنتديات ذات الصلة أن يشاركوا أيضاً في نشاط التنسيق.

5 ومن المقرر أن يعقد نشاط التنسيق اجتماعه الأول في جنيف يوم 10 يوليو 2017 من الساعة 11:00 إلى الساعة 13:00 جنباً إلى جنب مع اجتماعات أفرقة المقررين للجنتي الدراسات 11 و13 التي ستعقد في نفس المكان.

6 وطبقاً لإجراءات عمل هذا الفريق، سيدعم الاجتماع بأدوات التعاون عن بُعد. وستتاح التفاصيل في الموقع الإلكتروني التالي: [JCA-IMT2020 homepage](http://itu.int/en/ITU-T/jca/imt2020).

7 وتم تخصيص صفحة إلكترونية لنشاط التنسيق المشترك الجديد ويمكن زيارتها في العنوان <http://itu.int/en/ITU-T/jca/imt2020>. وتشمل معلومات عن التسجيل على الخط ومعلومات إضافية. ويمكن الاطلاع على مشروع جدول أعمال الاجتماع الأول في [الملحق 2](#الملحق_2).

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

تشيساب لي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 2

الملحق 1  
(للرسالة المعممة 25 لمكتب تقييس الاتصالات)

نشاط التنسيق المشترك المعني بالاتصالات المتنقلة الدولية‑2020

الاختصاصات

# 1 نطاق العمل

يتمثل نطاق عمل نشاط التنسيق المشترك في تنسيق أعمال التقييس المتعلقة بالاتصالات المتنقلة الدولية‑2020 لقطاع تقييس الاتصالات مع التركيز على الجوانب غير الراديوية داخل قطاع تقييس الاتصالات وتنسيق الاتصال مع منظمات وضع المعايير والاتحادات والمنتديات التي تعمل أيضاً في مجال المعايير المتصلة بالاتصالات المتنقلة الدولية‑2020.

ويعمل نشاط التنسيق المشترك طبقاً لأحكام الفقرة 2.2 من التوصية ITU‑T A.1. ويعمل وفقاً للتعليمات المنصوص عليها في القرار 92 للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات.

# 2 الأهداف

1.2 سيضمن نشاط التنسيق المشترك سير أعمال التقييس المتعلقة بالاتصالات المتنقلة الدولية‑2020 لقطاع تقييس الاتصالات، مع التركيز على الجوانب غير الراديوية، بصورة منسقة تنسيقاً جيداً بين لجان الدراسات المعنية، لا سيما لجنة الدراسات 2 المعنية بإدارة الشبكات ولجنة الدراسات 11 المعنية بالبروتوكولات وقابلية التشغيل البيني ولجنة الدراسات 12 المعنية بجودة الخدمة ولجنة الدراسات 15 المعنية بالنقل والتوصيل المباشر/غير المباشر ولجنة الدراسات 17 المعنية بالأمن.

2.2 في حال اكتشاف مشاكل تتعلق بتكرار الجهود أو التخطيط، يقوم نشاط التنسيق المشترك بإخطار لجنة الدراسات 13 بصفتها لجنة الدراسات الرئيسية لكي تقوم بتنسيق جميع الأنشطة المتعلقة بالاتصالات المتنقلة الدولية‑2020 مع لجان الدراسات المعنية الأخرى.

3.2 وسينظر نشاط التنسيق المشترك في إمكانيات التعاون بشأن الجوانب غير الراديوية للاتصالات المتنقلة الدولية‑2020 وسيشجعه، لا سيما مع الأفرقة الفرعية ذات الصلة ومنها مشروع مبادرة الجيل الثالث (3GPP) ومنتدى النطاق العريض (BBF) والمعهد الأوروبي لمعايير الاتصالات (ETSI) وفريق مهام هندسة الإنترنت (IETF) ومنتدى الإثرنت للمناطق الحضرية (MEF) وتحالف الشبكات المتنقلة من الجيل التالي (NGMN) وغيرها إلى جانب مجتمع المصادر المفتوحة.

4.2 سيقوم نشاط التنسيق المشترك بتحليل أعمال منظمات وضع المعايير والاتحادات والمنتديات ذات الصلة للاستفادة منها في الاضطلاع بوظيفته التنسيقية، وسيقدم معلومات عن هذه الأعمال لكي تستخدمها لجان الدراسات المعنية في تخطيط أعمالها.

5.2 وتفادياً للتكرار في الأعمال وللمساعدة في تنسيق أعمال لجان الدراسات، سيعمل نشاط التنسيق المشترك كجهة اتصال داخل قطاع تقييس الاتصالات ومع منظمات وضع المعايير والاتحادات والمنتديات الأخرى العاملة في مجال المعايير المتعلقة بالاتصالات المتنقلة الدولية.

6.2 وسيضع نشاط التنسيق المشترك خارطة الطريق المتعلقة بتقييس الاتصالات المتنقلة الدولية‑2020 التي ستتناول المواصفات الحالية والمنشورة الصادرة عن الاتحاد ومنظمات وضع المعايير والاتحادات والمنتديات الأخرى المعنية.

7.2 وللقيام بدور التنسيق الداخلي لنشاط التنسيق المشترك، سيكون من بين المشاركين في نشاط التنسيق المشترك ممثلون عن لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات وأفرقة الاتحاد الأخرى.

8.2 وللقيام بدور التعاون الخارجي لنشاط التنسيق المشترك، سيكون من بين المشاركين في نشاط التنسيق المشترك ممثلون عن منظمات وضع المعايير والمنظمات الإقليمية/الوطنية والاتحادات والمنتديات الأخرى ذات الصلة.

# 3 الدعم الإداري

سيوفر مكتب تقييس الاتصالات (TSB) في قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد خدمات الأمانة والمرافق اللازمة لنشاط التنسيق المشترك.

# 4 الاجتماعات

سيعمل نشاط التنسيق المشترك إلكترونياً باستخدام المؤتمرات عن بُعد وبتنظيم اجتماعات حضورية تعقد عادةً بالتزامن مع اجتماعات لجان الدراسات المشاركة في نشاط التنسيق المشترك، لا سيما لجنة الدراسات 13. وتعقد الاجتماعات حسبما يحددها نشاط التنسيق المشترك ويُبلَّغ بها المشاركون ويعلن عنها من خلال قائمة البريد الإلكتروني لنشاط التنسيق المشترك وتُنشَر في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات الخاص بنشاط التنسيق JCA-IMT2020.

# 5 لجنة الدراسات الرئيسية والتقارير المرحلية

سيرفع نشاط التنسيق المشترك التقارير الخاصة بأنشطته إلى لجنة الدراسات 13 في اجتماعاتها. وسيُرسل ملخص تنفيذي إلى لجنة الدراسات 13 بعد كل اجتماع لنشاط التنسيق. وستُرسل التقارير المرحلية والمقترحات إلى لجان الدراسات ذات الصلة حسب اللزوم وفقاً للفقرة 7.2.2 من التوصية ITU‑T A.1.

# 6 فترة عمل نشاط التنسيق

ينبغي إعادة النظر في استمرار نشاط التنسيق المشترك أو إنهائه بحلول نهاية 2020، أو يمكن إنهاؤه وفقاً للفترة 10.2.2 من التوصية ITU-T A.1.

الملحق 2  
(للرسالة المعممة 25 لمكتب تقييس الاتصالات)

مشروع جدول أعمال الاجتماع الأول لنشاط التنسيق المشترك  
المعني بالاتصالات المتنقلة الدولية‑2020  
(جنيف، 10 يوليو 2017)

1 الافتتاح والترحيب وإعلان أهداف الاجتماع

2 إقرار جدول الأعمال

3 استعراض اختصاصات نشاط التنسيق المشترك

4 أساليب عمل نشاط التنسيق المشترك والأدوات اللازمة لتسيير أعماله

5 الوثائق

6 استعراض جهود التقييس الجارية حالياً في إطار لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات ومنظمات وضع المعايير والمنتديات الأخرى، وخارطة الطريق المتعلقة بتقييس الاتصالات المتنقلة الدولية‑2020

7 الأمور التي تحتاج إلى تنسيق

8 بيانات الاتصال الواردة

9 تعيين ممثلين عن لجان الدراسات ومنظمات وضع المعايير والمنتديات المعنية من أجل نشاط التنسيق المشترك هذا

10 الخطوات التالية

11 الموافقة على بيانات الاتصال الصادرة

12 الاجتماع المقبل

13 ما يستجد من أعمال

14 الاختتام

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_